

396 (IX). Petition from Mr. Kamsi David (T/Pet.5/96 and T/Pet.5/96/Add.1) concerning the Cameroons under French administration

Acting under Article 87 b of the Charter, and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its ninth session the petition from Mr. Kamsi David (T/Pet.5/96 and T/Pet.5/96/Add.1), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. C. M. Watier as special representative,

Having taken note of the oral statement of the special representative to the effect that:

(a) The petitioner's application for a licence for selling alcoholic and hygienic beverages has not been refused by the Administration on grounds of racial discrimination or of political affiliation,

(b) At present no such licences are being issued in N'Kongsamba, because the town is already amply provided with establishments for the sale of beverages,

(c) Africans in N'Kongsamba at present hold more such licences than Europeans,

(d) Under the regulations, Africans enjoy the same commercial opportunities as Europeans,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the special representative of the Administering Authority;

2. *Reiterates* the hope expressed in resolution 213 (VI) of 3 April 1950 that the Administering Authority will continue to take all possible steps in order to demonstrate to the local population that there exists equality of commercial opportunity;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

381st meeting,
26 July 1951.

397 (IX). Petitions from the Togoland Union (T/Pet.6/206, T/Pet.6/206/Add.1, T/Pet.6/206/Add.2, T/Pet.6/206/Add.3), Nana Buachie (T/Pet.6/219, T/Pet.6/219/Add.1, T/Pet.6/219/Add.2, T/Pet.6/219/Add.3) and Mr. S. G. Antor (T/Pet.6/243) concerning Togoland under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter, and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its eighth and ninth sessions the petitions from the Togoland Union (T/Pet.6/206, T/Pet.6/206/Add.1, T/Pet.6/206/Add.2, T/Pet.6/206/Add.3), Nana Buachie (T/Pet.6/219, T/Pet.6/219/Add.1, T/Pet.6/219/Add.2, T/Pet.6/219/Add.3) and Mr. S. G. Antor (T/Pet.6/243), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. M. de N. Ensor as special representative,

396 (IX). Pétition de M. Kamsi David (T/Pet.5/96 et T/Pet.5/96/Add.1) concernant le Cameroun sous administration française

Agissant en vertu du paragraphe b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à sa neuvième session la pétition de M. Kamsi David (T/Pet.5/96 et T/Pet.5/96/Add.1), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. C. M. Watier comme représentant spécial,

Ayant pris acte de la déclaration verbale du représentant spécial, selon laquelle:

a) Le refus que l'Administration a opposé à la demande de licence de vente de boissons alcooliques et hygiéniques présentée par le pétitionnaire n'a pas été motivé par des considérations de discrimination raciale ni par l'appartenance politique du postulant,

b) Aucune licence de ce genre n'est actuellement accordée à N'Kongsamba, car la ville est déjà largement pourvue en débits de boissons,

c) Les Africains détiennent actuellement plus de licences de ce genre à N'Kongsamba que les Européens,

d) En vertu des règlements, les Africains jouissent, en matière de commerce, des mêmes droits que les Européens,

Le Conseil de tutelle

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration du représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Réitère* l'espoir exprimé dans la résolution 213 (VI), du 3 avril 1950, de voir l'Autorité chargée de l'administration continuer à prendre toutes les mesures possibles pour démontrer à la population locale que chacun jouit, en matière de commerce, de chances égales;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

381ème séance,
26 juillet 1951.

397 (IX). Pétitions de la Togoland Union (T/Pet.6/206, T/Pet.6/206/Add.1, T/Pet.6/206/Add.2, T/Pet.6/206/Add.3), de Nana Buachie (T/Pet.6/219, T/Pet.6/219/Add.1, T/Pet.6/219/Add.2, T/Pet.6/219/Add.3) et de M. S. G. Antor (T/Pet.6/243) concernant le Togo sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à ses huitième et neuvième sessions les pétitions de la Togoland Union (T/Pet.6/206, T/Pet.6/206/Add.1, T/Pet.6/206/Add.2, T/Pet.6/206/Add.3), de Nana Buachie (T/Pet.6/219, T/Pet.6/219/Add.1, T/Pet.6/219/Add.2, T/Pet.6/219/Add.3) et de M. S. G. Antor (T/Pet.6/243), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. M. de N. Ensor comme représentant spécial,